

“V起来”在《课程大纲》¹⁾与教材编排中的考察及建议

郭 兴 燕*

〈目 次〉

- | | |
|-----------------------|--------------------------|
| I. 引言 | III. 韩、中教材对“V起来”的编排情况 |
| II. 《课程大纲》对“V起来”的编排情况 | IV. 关于《课程大纲》修订与教材编排的一些建议 |
| | V. 结语 |

I. 引言

“V起来”在现代汉语中使用频繁，在句法上有不同的分布，带宾语时，大致有四种格式：“V+起来+O”、“V+O+起+来”、“V+起+O+来”、“把+V+O+起来”；与“了”共现时，有“V+了+起来”、“V+起来+了”两种格式；除此之外还可以构成连动句式“V起来+VP”和中动结构²⁾“NP+V起来+AP”等，除了句法分布较广外，“V起来”在不同的句法格式中还表达了位移、结果、起始和评价等不同的语义。随着学者们对“V起来”研究的逐渐增加与深入，我们越发认

* 계명대학교 인문국제학대학 중국학진공

1) 全称为《国际汉语教学通用课程大纲》，为让题目看起来简洁，在此简称作《课程大纲》。

2) 句子在句法层面是主动形式，但在语义层面是被动形式，即主动形式表示被动意义，如“The car drives nicely.”像这种特殊句式结构，被称为“中动结构”(Middle Construction)。“NP+V起来+AP”因其独特的句法、语义特征类似英语的中动结构而被大多数学者当作汉语的中动结构来研究。但学界关于“NP+V起来+AP”是汉语中的中动结构，以及汉语是否存在中动结构，还存在较大的争议与分歧。

为“V起来”是一个极其特殊又复杂的语言点。

过去对“V起来”的研究多是本体方面的研究，且主要集中在句法和语义分析，以及从中动结构角度来研究。近几年来随着汉语国际教育事业的蓬勃发展，一些青年学者在教学中发现留学生对“V起来”这一知识点的掌握并不理想，因此在吸收本体研究成果的基础上，对外国留学生“V起来”的习得情况进行了研究，有的调查了所有“V起来”结构的使用情况，如何所思、王喆彬(2009)，刘佳(2011)，王昕旖(2012)，李婷(2013)，张薇(2017)；有的研究则只选取了一种“V起来”结构来进行调查，如姚淑(2017)将共时研究成果与中高级阶段留学生“V起O来”习得偏误分析相结合，分析偏误类型，阐释偏误原因，并归纳相应的教学策略；杨文斌(2011)设计了一个以中动句式为教学重点的教学方案，张止瑜(2015)探讨了“NP+V起来+AP”在对外教学中的相关问题。

以上研究几乎都对汉语学习者学习“V起来”时产生的偏误分了类，并分析了偏误产生的原因，提出相应的教学建议或具体的教学方案，从这些研究成果可知，大多数汉语学习者对“V起来”的掌握情况并不乐观，甚至回避使用该语言点，我们认为造成这种现象的除了母语迁移、目的语规则泛化等原因外，更重要的是“上层决策者”即《国际汉语教学通用课程大纲》的制定者和教材编写者对这个知识点复杂性的不够重视，以致“V起来”在本体研究和习得研究中取得的一些新成果未能及时反应到大纲和教材之中。李婷(2013)曾把“V起来”分为12个句型进行了调查，其句型数量不少于“比字句”、“把字句”，句法语义的复杂程度也不亚于“比字句”、“把字句”，而“比字句”、“把字句”在汉语教学中受到了极大的重视，而同样繁杂的“V起来”则一直偏安一隅，备受冷落，总是与其他趋向补语同现，即便有的教材将其作为一个独立的语法点进行说明，也只是针对某一个语义或结构来展现，对这个知识点的编排既不全面，也未遵循由易到难、循序渐进的编排原则，造成了学术研究和教学实践的严重脱节。

因此本文主要调查“V起来”在《国际汉语教学通用课程大纲》和教材中的编排情况和特点，并指出不足之处，再结合本体研究的一些成果拟定一个有

关“V起来”在大纲中的编排方案,并以此为教材编排给出一些相应的建议。

II. 《课程大纲》对“V起来”的编排情况

《课程大纲》(全称《国际汉语教学通用课程大纲》)从指导国际汉语教学实践的角度出发,对课程目标及学习者所应具备的语言知识、语言技能、策略和文化意识等方面进行了分级分类描述。因为《课程大纲》吸收了现阶段国际汉语教学的成果与经验,对国际汉语教学工作者在教学、师资培训、教材编写等方面具有指导、参考作用,因此我们认为有必要考察一下“V起来”在这个指导性纲领中的编排情况。

目前《课程大纲》有两版,2009年初次编定的版本,标为《课程大纲》(09版)和2014年重新修订的版本,标为《课程大纲》(修订版),我们先考察2009年版《课程大纲》对“V起来”的编排情况。

〈表 1〉《课程大纲》(09版)“V起来”语法项目编排情况

语法项目	结构形式	例子
复合趋向补语	动词+上/下+来/去	拿上来、搬下去
	动词+进/出+来/去	跑进来、走出去
	动词+回+来/去	走回来、寄回去
	动词+过+来/去	跳过来、跳过去
	动词+起+来	站起来
趋向补语的引申用法	动词+上	关上窗户
	动词+下	脱下大衣
	动词+起来	笑起来、做起来
	动词+下去	说下去

《课程大纲》(09版)将复合趋向补语和趋向补语的引申用法都归为五级语法项目,而且只是粗略地在趋向补语这个大的范围下列举了“V起来”的本义

“站起来”和引申用法“笑起来”、“做起来”，“V起来”的句法、语义复杂性并未在《课程大纲》中得到全面、充分的体现。

接着看看“V起来”在《课程大纲》(修订版)中的编排情况，详见表2。

〈表 2〉《课程大纲》(修订版)“V起来”语法项目编排情况

级别	语法项目	结构形式	举例
四级	复合趋向补语	动词+上来/上去/下来/下去 /进来/进去/出来/出去/过来 /过去/回来/回去/起来	他跑出去了。
	复合趋向补语中的 宾语的位置		他跑上楼去了。 他拿出来一本书。 他拿出一本书来。 他拿了一本书出来。
五级	趋向补语的抽象 用法	动词+趋向补语	我想起来了。 你要坚持下去。 我听不出来他的声音。 天气暖和起来了。 看上去很美。 把错字改过来。

《课程大纲》(修订版)对“趋向补语”的编定做了一定程度的修缮，首先将趋向补语的基本用法和抽象用法分为四级和五级两个不同级别的语法项目；同时开始注意到宾语位置的问题，在四级中首次提到“复合趋向补语中宾语的位置”，并举了一些例子，未见与“起来”有关的例句；五级的“趋向补语的抽象用法”在“结构形式”一栏统一用了“动词+趋向补语”，未单独列出某个具体的趋向补语，只在“举例”一栏中给出了“我想起来了”、“天气暖和起来了”两个例句。

可见《课程大纲》(09版)和《课程大纲》(修订版)修订版均未将某个特殊的趋向补语单独作为一个语法项目来进行安排，虽然大纲对“V起来”某个引申用法有所提及，但未能全面、充分的展现“V起来”的各种用法，我们认为有必要对这种现象做出一定的改善，《课程大纲》在编排趋向补语时，除了整体

呈现所有的趋向补语之外, 还应将一些句法、语义复杂, 用法特殊的趋向补语单独作为一个语法项目进行呈现。

Ⅲ. 韩、中教材对“V起来”的编排情况

考察了“V起来”在《课程大纲》中的编排情况, 接下来我们将对“V起来”在教材中的编排情况进行考察。

在研究汉语学习者对“V起来”的习得情况时, 一些研究也考察了某一个“V起来”结构或所有“V起来”结构在教材中的编写情况。张止瑜(2015)考察了“NP+V起来+AP”这一结构在《博雅汉语》和《发展汉语》两套教材中出现和使用情况; 姚淑(2017)考察了“V起O来”这一结构在《汉语教程(修订本)》和《尔雅中文》中的编写情况。目前只有张薇(2017)选取了《新实用汉语课本》和《博雅汉语》两套教材对所有“V起来”结构的编排情况做过简单的考察, 但这两套教材都是在中国常用的教材, 较少在韩国使用, 对韩国的汉语教学不具有直接的影响。为了更好地考察教材对韩国学生的影响, 本文选取四套在韩国具有一定影响力的教材作为考察对象, 其中包含两套韩国本土出版的教材, 两套常用教材的韩语改编版, 另外再加一套虽然在韩国不常用, 但覆盖的语法点比较全面的教材。这五套教材的相关信息见表3。

〈表 3〉五套汉语教材信息

	书名	编者	出版社
韩国本土教材	〈마스터 중국어〉	박정구·박은희	다락원
	〈스마트 중국어〉	김현철·김은희	동양북스
韩语改编版教材	〈신공략 중국어〉 《汉语口语速成》	马建飞·苏英霞·翟艳	다락원
	〈한어구어〉 《汉语口语》	戴桂芙·刘立新·李海燕	동양북스
中国常用教材	《博雅汉语》	李晓琪	北京大学出版社

《마스터 중국어》和《스마트 중국어》，是韩国本土出版的两套常用的口语教材，《마스터 중국어》共6册，《스마트 중국어》共4册。《신공략 중국어》和《한어구어》分别是中国出版的《汉语口语速成》和《汉语口语》的韩语改编版，也是两套在韩国常用的口语教材。除了口语教材外，我们也想考察一下“V起来”在语法点比较全面的精读教材中的编排情况，因此本文也将多次在注解部分出现“V起来”的《博雅汉语》也作为研究对象。我们对以上五套教材的正文和语法注解部分都进行了全面的考察。

1. 韩国本土口语教材对“V起来”的编排情况

(1) 《마스터 중국어》对“V起来”的编排

① 《마스터 중국어》(Step2)第12课“어법”(语法)部分对“趋向补语2-复合趋向补语”进行了介绍，未单独介绍“起来”。

② 《마스터 중국어》(Step3)的第3课出现在正文里的句子是：“看起来，你这个学期也并不轻松”，“V起来”也第一次在课后的“표현(语法点)”³⁾部分作为一个语法点出现，对“……起来”进行了解释：‘~하기에’、‘~해 보면’이라는 뜻으로, 동사 뒤에 쓰여 어떤 추측면에서 무언가를 추측하거나 평가함을 나타낸다.(相当于韩语的‘~하기에’、‘~해 보면’，用在动词之后，表达某种推测或评价)，举了两个例句：

看起来，你这个学期也并不轻松。

算起来，我学汉语已经五年了。

③ 《마스터 중국어》(Step3)第8课正文里又出现了“人开始多起来了”，课后的“표현(语法点)”部分再次将“……起来”作为一个语法点进行了解释：방향보어‘起来’는 추상적인 의미로 ‘새로운 상태나 동작이 시작됨을’나타낸

3) 各教材中“표현”、“어법체크”、“문법 다잡기”、“표현 다루기”都分别对应于汉语教材中的“语法点”或“语言点”部分，为使文章整洁统一，均译为“语法点”。

다. (趋向补语“起来”表达某种状态或动作的开始), 接着举了两个例子:

现在是午餐时间, 人开始多起来了。
妈妈不见了, 那个小孩儿就哭起来了。

统观《마스터 중국어》系列教材, 只有第3册(Step3)的第3课和第8课单独将“V起来”作为一个语法点来进行注解, 先在第3课展现了“V起来”表达的“评价义”, 再在第8课展现了“时体义”, 但都只用了一句话进行了简单的解释, 且只列举了两个例句(包含正文中的一个例句), 第3课呈现的是用作插入语的“~起来”(看/听/算……), 但在练习题中出现了“V起来”的另一种用法, 给出了“这件事____容易, ____难”这样的句子, 而该用法并未在注释中提到。

整套《마스터 중국어》教材只出现了以上两种用法, “V起来”的其他语义和用法都未被提及, 而且首次将“V起来”作为语法点编排时, 展现的不是“V起来”的基本意义和用法, 而是虚化程度最强的插入语用法, 对语法点的编排并未遵守循序渐进的编排原则。

(2) 《스마트 중국어》对“V起来”的编排情况

① 《스마트 중국어3》(Step3)第7课课文中只出现了一个简单方向补语“进去”, 但在课后“어법체크(语法点)”部分共用了两页半来列举了所有的简单方向补语和复合趋向补语, 包括宾语的位置、“了”共现时的位置等全都在此被杂糅在一起, 并未突出某一个趋向补语, 当然“起来”也未被单独提及。

② 《스마트 중국어3》(Step3)在第8课《周末我们逛逛书店吧!》的“독해”部分的课文中出现了“民秀相中了一本书, 会话部分读起来很有意思。”并在“어법체크(语法)”部分对“起来”进行了解释, “어떤 새로운 상태에 진입함을 나타낸다. 동사 뒤에 쓰이면 어떤 동작이 시작되었음(정태에서 동태로)을, 형용사 뒤에 쓰이면 새로운 상태가 시작되었음을 나타낸다.”(表示出现某种新的状态, 用在动词后表达某个动作的开始[从静态到动态], 用在形容词后表示开始一种新的状态), 并举了以下几个例句。

天阴了下雨来了。
听他说完，大家都笑了起来。
你不是不饿吗？为什么现在又吃起来了？
你不是没有时间吗？为什么又聊起来了？

《스마트 중국어》也是在第3册将“V起来”作为一个语言点进行注解，不过奇怪的是，课文里出现的是表评价义的“NP+V起来+AP”(会话部分读起来很有意思)，但在注解的却是表示“时体义”的“V起来”，举的四个例句均表时体义的例句(见上)，而没对跟正文内容相关的“NP+V起来+AP”结构进行说明。可见教材编写者自己也未正确、清楚地掌握好“V起来”的各种结构和用法，这比必然会影响到对该语法点的编排，以及整套教材的质量。《스마트 중국어》也同样地只在第三册展示了“时体义”这个用法，未把“V起来”的基本义和其他引申义编排在教材中。

2. 中国编写的口语教材对“V起来”的编排情况

(1) 《신공략 중국어》对“V起来”的编排情况

① 《신공략 중국어》(초급편)第9课“她出去了”，三个会话都围绕趋向补语来编排，会话中反复出现简单趋向补语、复合趋向补语及趋向补语带宾语的情况，如：她出去了,可能一会儿就回来/你进来等他吧/快进屋来吧/还麻烦你给我送来/我又买回来一些书和磁带/你都准备寄回国去，是吗？/我打算明天就寄回去/我现在得上楼去/告诉他我马上就下来)，接着在课后“문법 다잡기(语法点)”部分对“趋向补语”进行了注释，将“简单趋向补语”和“复合趋向补语”同时展现，并进行了注释，也举例对宾语的位置进行了说明，接着设计了相关的练习。《신공략 중국어》对趋向补语基本用法进行的综合编排相比之下还是比较合理的，不过遗憾的是也未在此部分专门对某一个趋向补语进行具体的说明。

② 《신공략 중국어》(실력향상편上)第十二课正文中出现了“说起他来，

我常常觉得他有点儿奇怪。”课后“표현 다루기(语法点)”对“V起来”进行了注释：“동사+起来”는 삽입구로서, 문장 앞에 쓰여 어느 부분에 대한 추측, 판단, 고려 등을 나타내며, “说”、“看”、“想”、“算”、“论” 등의 동사들이 주로 쓰인다.“起”와“来”의 사의에 다른 문장 성분을 넣을 수 있다.(作为插入语, 用在句子的前面表示推测、判断等, 常用的动词有“说”、“看”、“想”、“算”、“论”), 并举了以下几个例句。

看起来, 他是这方面的专家。
算起来, 我们到北京已经一个月了。
说起质量来, 这个牌子是最好的。
说起养鱼来, 我一点儿也不懂。

《신공략 중국어》(실력향상편上)跟《마스터 중국어》一样, 仅把“V起来”用作插入语的虚化用法编入了教材, 对其他语义和用法都毫无涉及。

(2) 《한어구어》对“V起来”的编排情况

我们对《한어구어》的1册到6册都进行了考察, 发现这套系列教材完全忽视了“趋向补语”这个语法范畴在汉语中的存在事实, 从第1册到第6册都既未对简单趋向补语, 也未对复合趋向补语作任何注解, 当然也未见其将“V起来”的任何一种用法作为语法点进行介绍和注解。即使《한어구어2》第15课的课文中出现了有关趋向补语的句子, 如“忘了把车骑回来了”, 但在课后也未把趋向补语作为一个语法点进行注解。《한어구어》在编排语法点时对“趋向补语”存在严重的疏漏现象, 这在针对“趋向补语”、“V起来”进行的教材考察中还是首次出现这样的情况, 问题最为突出。

以上这四套口语教材, 除了《한어구어》以外, 其他三套教材都对“V起来”有所涉及, 《신공략 중국어》与《마스터 중국어》都只对“V起来”的虚化表达(看起来/听起来/想起来/算起来)给予了重视, 《스마트 중국어》则把“V起来”的各种引申用法都杂糅在一起。这几套口语教材对“V+起来”的编排

存在着较大问题，既不全面也不合理，注解也过于简单，这无疑会影响到韩国的汉语学习者对该语法点的掌握。跟这几套口语教材相比，《博雅汉语》系列教材则对“V起来”各主要用法进行了介绍，下面我们来看一下《博雅汉语》对“V起来”的编排情况。

(3) 精读教材《博雅汉语》对“V起来”的编排情况

① 《初级起步篇II》第三十八课“复合趋向补语”

课文中出现了“我急忙从床上爬起来”，因此首先把“起来”作为一个生词展现，释为“Used after verbs to indicate upward movement”，在课后“Grammar Points(语法点)”从整体上对“复合趋向补语”整体进行解释和展现，举了三个例子：

他很快地跑上去了。
弟弟从树上跳下来了。
弟弟摔倒了，妈妈让他自己爬起来。

接着还举例说明了宾语的位置“V+上/下/进/出/回/过+O+来/去”、“V+起+O+来”。

老师走进教室去了。
大卫飞回美国去了。
汽车开过桥来了。

首次将“起来”作为一个生词出现，并由此在课后对“复合趋向补语”的基本用法进行了简单的介绍。

② 《初级起步篇II》第四十一课“V+起来”

第四十一课《西红柿炒鸡蛋》课文中出现了“V起来”，见下：

张红：这就是中国菜的特点：看起来漂亮，闻起来很香，吃起来好吃。

玛丽：就是做起来不太容易。

课后的语法点部分首次将“V起来”单独作为一个语法点进行呈现，指出“V起来”除了表示动作的趋向以外，还有以下的引申用法：

(一) 表开始并继续。

他一听就笑了起来。

快下班时，突然下起雨来了。

(二) 用于引出评价或判断。

出国留学的手续听起来简单，其实很麻烦。

这套公寓离学校不远，又很干净，看起来挺不错的。

正文中出现了“评价义”的用法，在课后同时对引申用法的“评价义”和“起始义”进行了简单的介绍。

③ 《准中级加速篇I》第五课“起来”

第五课《她是我们的女儿吗?》又将“起来”作为语法点，对“起来”的用法进行了说明：“用在动词后面，表示动作开始，并有继续下去的意思。也可以用在形容词后边，表示某种状态开始发展，并且程度加深。例如：

想到老板的动作，我们都笑了起来。

看了一会儿，西美又开始伤心起来。

看见西美抱的孩子，她激动得哭了起来。

两位母亲聊了起来。

春节过去了，公司里的人又忙了起来。

《准中级加速篇I》第5课再次对“起来”的“时体义”用法进行了说明，并举了好几个相关的例句。

④ 《准中级加速篇I》第11课“动词+起来”

第11课《吃在中国》的课后语法点里，进一步对“动词+起来”进行了解

释：“强调某一动作的实际进行，表示从某一方面对动词所表达的动作进行评价。可以理解为：‘如果+动词，……’”，并举例如下：

一些老北京爱吃臭豆腐，据说它闻起来臭，吃起来香。
炖菜最大的好处就是做起来方便。
有些菜看起来不错，吃起来味道一般。
饺子吃起来很好吃，可是做起来很麻烦。
有些工作看起来很简单，可是实际上很复杂。
太阳看起来离我们很近，(但)实际上离我们非常远。

《准中级加速篇I》再次对“V起来”评价义进行了注解，也举了好几个相关的例句。

《博雅汉语》相对全面地介绍了“V起来”，且按由基本义到抽象义的顺序把趋向义、时体义、评价义都分别当做一个单独的语法点纳入教材进行了注解，而且还设计了一些有针对性的练习题以强化学习者对某个用法的使用。跟以上四套口语教材相比，《博雅汉语》对“V起来”的编排还算比较全面，对几种主要用法进行了介绍，不过还是不难发现其不足之处，即在《初级起步篇II》和《准中级加速篇I》都分别对评价义“NP+V起来+AP”和时体义用法进行了注解，略显重复。初级起步篇II的正文只出现了“评价义”，那么在注解时就可以详细地介绍“评价义”的用法，而不应将“时体义”一起介绍，可以在《准中级加速篇I》第5课出现“时体义”时再单独介绍实体义的用法。另一个问题是，没有将“V起来”结构的结果义作为语法点进行展现，在《博雅汉语·准中级加速篇2》第二课《第一次说谎》语法点讲解专门讲解了“想起来”：表示记忆中的人、物或者事情又在脑子里出现了，否定形式为“想不起来”。同时还给出了两种句式：想(不)起……来；想(不)起来……，但没有将“结果义”作为一个语法点来进行注解。另外跟别的教材一样，《博雅汉语》对“V起来”各用法的注解也过于简单，没有说明在什么条件或情况下使用该用法，也没有强调宾语的位置，可见即便是精读教材也是存在问题的。

通过对以上五套教材的考察,我们还发现一个有趣的现象,这些教材几乎都是在第2册即初级2就将“趋向补语”作为一个语法点编入教材,一些引申用法也是在第3册(即中级上)编入教材,中下级教材和高级教材几乎都不再将“V起来”作为语言点进行注解;但2009版的《课程大纲》则把趋向补语定为“五级语法项目”;《课程大纲》(修订版)则将趋向补语的基本用法定为四级语法项目,抽象用法定为五级语法项目,在级别定位上,《课程大纲》与教材存在显著的差异,我们认为“趋向补语”虽然是学习者学得汉语时的一个难点,但其本身的基本义和引申义是存在难易度差异的,且基本义的“V起来”是学习者很早就需要表达的,有些引申义也十分常用,需要在初中级就进行呈现,不能因为某一种趋向补语的一个用法偏难,就将趋向补语整体定为四级、五级语法项目,因此我们认为有必要对《课程大纲》进行一定的调整。

IV. 关于《课程大纲》修订与教材编排的一些建议

“V起来”结构义项繁杂,各义项的实用性、使用频率、习得的难易不尽相同,这就势必要求大纲的制定者和教材编排者首先要深入了解、把握“V起来”所有用法,总结前人对“V起来”语义、句法、话语功能及各小类句型的研究成果,再对各种用法进行合理的分类,这样才能在编排时有所侧重。因此我们先在此对“V起来”的语义和结构作个简单地梳理,再对《课程大纲》有关“趋向补语”的级别进行一定的调整,并将“V起来”单独作为一个语法点编入大纲,最后根据拟定的大纲,对教材编写提出一些相应的建议。

1. “V起来”语义、结构分类

对于“V起来”表达的语义,很多学者都已进行了分类和概括,目前比较一致的意见是把“V起来”表达的语义分为趋向义、结果义(接合、聚拢;凸起、

隆起；隱蔽保存)、時體義(開始並進行)、評價義。

對於“V起來”的句法結構，也有不同的學者進行劃分。賀陽(2005)劃分出了七類“起來”句法結構：① 施事主語句；② 受事主語句；③ 由“V起來”構成的判斷句；④ 定中結構的“V起來的NP”；⑤ 連動句；⑥ V+起來+時間(結果後經歷的時間)；⑦ 否定句。

張帥帥(2008)對帶“了”和帶賓語的“V起來”句式分為：“V+起來”、“V+起來+了”、“V+了+起來”、“V+起+O+來”、“V+起來+O”、“V+O+起+來”六種基本句式和“把”字句、“被”動句、小句或話題句、“是……的”結構四種特殊句式。

李婷(2013)“V起來”表達的語義分為四類：趨向義(V起來1)、結果義(V起來2)、起始義(V起來3)、評價義(V起來4)，並將“V起來”分為12個句型，調查了留學生對這12個句型的習得階段和順序。這12個句型分別是：V+起來1；V+起來1+O；V+起+O+來1；把+O+V1+起來1；V起來2；V+起2+O+來2；V+起來2+O；把+O+V2+起來2；V起來3；V+起3+O+來3；V起來4；V+起4+O+來4。這是目前所見到的對“V起來”的形義聯繫分析得比較清楚一篇論文，這樣的分類對我們將“V起來”作為一個單獨的語法點編入《課程大綱》提供了一些幫助。

2. 有關《大綱》的編排方案與教材編寫的建議

由於各教材在都一致地將“趨向補語”的基本用法編排在初級下階段，即2級階段，把引伸抽象用法定為中上級階段，即3級階段，因此我們認為《課程大綱》應該對趨向補語的級別進行相應地調整，並將“V起來”作為一個獨立的語法點編入大綱，我們參照了李婷(2013)的分類結果，並按難易度和引伸的先後途徑劃分了級別。

〈表 4〉“V起来”《大纲》编排方案

级别	语法项目	结构形式	举例
二级	“V起来”趋向义	V+起来 V+起来+O V+起+O来 把+O+V+起来	他站起来了。 天上生起来一个气球。 他直起腰来对她说。 他把钱捡起来了。
	“V起来”结果义	V起来 V+起+O+来； V+起来+O 把+O+V+起来	我们要团结起来。 建起一座楼房来。 想起来一件事。 把同学们集合起来。
三级	“V起来”时体义	V起来 V+起+O来	他们很快就唱起来了。 她跳起舞来了。
	“V起来”评价义	NP+V起(O)来+AP V起来	这件事做起来不容易。 看起来，他病得很厉害。

根据拟定的这个大纲，我们对教材编写提出以下几点建议：

1) 可先在初级下，即大概在一套教材的第2册的前几课介绍趋向补语，并以“起来”为具体的例子将起来的基本义进行呈现；“结果义”是在“引申义”的基础之上引申而来的，因此在第2册的后几课把“结果义”编入教材，“结果义”其中结果义又包含“凸起、隆起”，“接合、聚拢”，“隐蔽保存”，可在正文中出现跟“结果义”这几类意义的相关句子，然后在“语法部分”从具体到抽象的顺序对这几个意义进行排列和说明，并说明宾语出现时宾语的位置，给出相应的例句，设计一些有针对性的练习题。

2) 接着在中级上，即大概在一套教材第3册的前几课介绍表时体义的“V起来”，然后在第3册的后几课出现跟“时体义”有一定联系的“评价义”，注解时说明什么情况下常使用表“时体义”的“V起来”和表评价义的“V起来”，并指出情况下需要带宾语及宾语共现时的位置。尤其是在介绍表评价义的“NP+V起来+AP”这个特殊的结构时，需要吸收一些新的研究成果，对这个结构的句法特征、表达的句法意义进行正确的、详细的注解⁴⁾，同时有意识地将本文的语

4) 参看郭兴燕 〈현대중국어 중간태 구문 연구-‘NP+V起来+容易/难’, ‘NP+容易/

法点多次在正文中进行展现，并有针对性地制定一些情景练习题，以帮助学习者对正确理解和掌握这一特殊结构。

V. 结语

“V起来”格式多样、语义复杂，若指导性纲领不重视这一语言点，势必影响教材编写者是否将该语法点编入教材或者如何编入教材，进而会影响教师的教学和学生的习得情况。因此我们认为在修订《国际汉语教学通用课程大纲》以及编写教材时应该对“V起来”这一复杂的语法点加以重视，并对其各种用法进行甄别、梳理，清楚地揭示出其内在的语义关联性，遵循由浅到深，有序编排的原则，以更好的指导教与学。最后希望本文的考察结果及相关建议能为今后《国际汉语教学通用大纲》的修订与教材编写提供一些有价值的参考意见。

<参考文献>

- 何所思、王喆彬, 〈关于“动词+起来”结构的对外汉语教学〉, 《语文学刊》, 2009.
- 贺阳, 〈动趋式“V起来”的语义分化及其句法表现〉, 《语言研究》 第24卷第3期, 2004.
- 郭兴燕, 〈현대중국어 중간태 구문 연구-‘NP+V起来+容易/难’, ‘NP+容易/难+V’와 ‘NP+好/难+V’의 분석을 중심으로〉, 韩国外国语大学博士学位论文, 2017.
- 李婷, 〈留学生趋向补语“起来”用法的习得研究〉, 复旦大学硕士学位论文, 2013.

难+V’와 ‘NP+好/难+V’의 분석을 중심으로〉, 韩国外国语大学博士学位论文, 2017.

- 刘佳, 〈欧美学生“VP+起来”的习得情况考察〉, 《哲学与人文科学辑》 第1期, 2011.
- 汪佳乐, 《针对韩国国际学校学生“V+起来”的教学研究》, 沈阳师范大学硕士学位论文, 2017.
- 姚淑, 《“V起O来”的语义、功能及教学策略研究》, 吉林大学硕士学位论文, 2017.
- 杨文斌, 《基于本体研究的汉语中动句教学设计》, 华东师范大学硕士学位论文, 2011.
- 张帅帅, 《“V+起来”的多角度研究》, 上海外国语大学硕士学位论文, 2008.
- 张薇, 《面向对外汉语教学的“V起来”结构研究》, 南昌大学硕士学位论文, 2011.
- 张芷瑜, 《汉语“NP+V起来+AP”结构及其对外汉语教学》, 沈阳师范大学硕士学位论文, 2015.

< Abstract >

For learners of the Chinese language, the grammar –“Vqilai” – is not easy to acquire. We propose that this is not just because of the complexity of “Vqilai” itself, but also from the knowledge arrangement of the ‘International Curriculum For Chinese language education’ and the associated textbooks. For our analysis, we first investigated the arrangement of “Vqilai” in the aforementioned curriculum and then considered four sets of spoken textbooks commonly used in Korea and a textbook commonly used in China – ‘Boya Chinese’ – as the material for our study. We found that the curriculum did not arrange “Vqilai” as a grammar point alone and due to the lack of a clear guiding program, each textbook also suffered from this lack of guidance. We also note

that there were many shortcomings with each textbook layout.

Key Words : “V起来”(Vqilai), 《课程大纲》(the International Curriculum For Chinese language education), 教材编排(textbook layout)